



Vivre l'oral réflexif par un projet d'écoute

PREMIÈRE PARTIE

L'oral réflexif est à la fois médium et objet d'enseignement et favorise la construction des connaissances par l'utilisation du langage. Il donne aussi la chance aux élèves d'acquérir autre chose que des connaissances langagières explicites par le dialogue. Exercé de manière régulière en classe avec l'aide de l'enseignant qui lui présente des situations de communication orale significatives, l'oral réflexif peut aider l'élève à trouver sa propre identité culturelle et à développer une culture dans la classe. De plus, ce type d'oral permet aux locuteurs de comprendre le pouvoir de la parole. Le sens critique, la discrimination des faits de langue et des médias francophones se trouvent ainsi favorisés.

Le projet d'écoute est un outil didactique qui favorise justement la mise en place, en classe, de l'oral réflexif, à la fois objet et médium d'enseignement. À partir de cet outil, il est possible de créer des projets d'oral stimulants, qui vont chercher les intérêts des élèves et leur permettent de développer de meilleures stratégies d'écoute. Le projet d'écoute que nous présentons a pour but d'analyser et de prendre conscience de ce qui est présenté dans les médias par l'analyse de la bande-annonce du film *Les Choristes*. Il se déroule dans un climat propice à l'apprentissage dans lequel les élèves ont préalablement pris connaissance du projet de communication et ont activé leurs connaissances antérieures sur les sujets. Pendant leur écoute, ils sont guidés dans leur prise de notes par une grille d'écoute, préparée par l'enseignante, dans laquelle ils doivent noter les éléments qu'ils jugent importants. En plus d'apprendre à se servir d'un outil pour la prise de notes, les élèves exercent leur talent d'auditeurs, apprennent à réagir à ce qu'ils voient et réalisent un projet authentique.



Domaine général de formation : médias

Amener l'élève à être critique par rapport à ce qu'il regarde et à déterminer si les éléments qui lui sont présentés reflètent bien ce qu'ils devraient représenter. L'élève doit évaluer ce qui lui est montré dans le but de créer un document du même genre. Sa démarche doit l'amener à réaliser à quel point les médias influencent ses choix.

Compétences transversales

- Communiquer de façon appropriée
- Exploiter l'information
- Exercer son jugement critique
- Mettre en œuvre sa pensée créatrice

Familles de situations

- S'informer en ayant recours à l'écoute, individuellement et en interaction, pour réaliser la place occupée par les médias et devenir critique à l'égard de ce qui est présenté par ces derniers.
- Informer en ayant recours à la prise de parole individuellement et en interaction pour partager le résultat d'un travail d'équipe et comparer des observations.
- Confronter et défendre des idées en interagissant oralement pour élaborer en équipe un document médiatique qui correspond réellement à ce qu'il doit représenter.
- Découvrir des œuvres de création en ayant recours à l'écoute pour apprendre à connaître davantage les films français ainsi que le vocabulaire typiquement français.

Compétences disciplinaires¹

- Communiquer oralement selon des modalités variées

Intervenir oralement : planifier sa prise de parole ; prendre la parole individuellement et en interaction, réfléchir à sa pratique d'auditeur, d'interlocuteur et de locuteur, prendre conscience de ses stratégies d'écoute et de prise de parole, prendre en considération ses champs d'intérêt, ses habitudes et ses attitudes à l'égard de la langue orale, des productions, de la culture et des standards.

Mettre à profit et acquérir des connaissances sur la langue, les textes et la culture : reconnaître des marques de l'évolution et des variétés du français parlés au Québec et dans la francophonie ; se constituer des repères culturels d'ordre linguistique et textuel : en visionnant un court métrage en français de France.

Adopter une distance critique : se situer par rapport aux valeurs, à la façon de traiter un sujet ou un thème, au choix d'éléments verbaux, paraverbaux et non-verbaux ainsi qu'à l'utilisation du support médiatique

Construire du sens : planifier son écoute en fonction de la situation ; comprendre et interpréter des productions orales ; y réagir ; évaluer l'efficacité de sa démarche : en comparant les éléments relevés dans la grille d'écoute avec ceux des autres auditeurs.

- Écrire des textes variés.

* Professeure de didactique du français, Université du Québec en Outaouais

** Étudiante au baccalauréat en enseignement secondaire, volet français, Université du Québec en Outaouais

ANALYSE DE LA BANDE-ANNONCE DU FILM *LES CHORISTES*

ÉTAPES DU PROJET D'ÉCOUTE

1 PRÉ-ÉCOUTE

Présenter le projet de communication : dire aux élèves qu'il y aura écoute de la bande-annonce d'un film français et qu'à partir de celle-ci, ils devront déterminer si elle est représentative du film. À la suite de l'écoute, ils devront eux-mêmes concevoir une bande-annonce pour le film de leur choix.

Paysage sonore

- Faire accepter la situation de communication aux élèves.
- Développer une attitude positive chez les élèves.
- Expliquer aux élèves ce qu'est un « synopsis ». Attirer leur attention sur le sujet en leur présentant le synopsis du film *Les Choristes* disponible sur le site officiel et en leur demandant de relever les éléments importants du film qui, selon eux, devraient être montrés dans la bande-annonce.
- Amener les élèves à penser aux bandes-annonces qu'ils ont vues dans le passé et à analyser partiellement celles-ci. Les élèves peuvent donner quelques titres de films dont les bandes-annonces, selon eux, étaient très représentatives du film.
- Développer le paysage sonore en discutant avec les élèves. Leur demander s'ils vont souvent au cinéma et s'ils portent une grande attention aux bandes-annonces présentées avant les films.
- Leur demander si le visionnage des bandes-annonces les incite à aller voir les films annoncés.
- Leur demander si, en général, les bandes-annonces présentent bien le contenu du film.
- Activation des connaissances antérieures : demander aux élèves s'ils connaissent des films français et s'ils en écoutent parfois. Leur demander s'ils sont moins portés à regarder un film français qu'un film américain ou québécois. Demander aux élèves s'ils ont déjà vu le film *Les Choristes*, réalisé par Christophe Barratier.
- D'après eux, en s'inspirant du titre seulement, de quoi devrait traiter le film *Les Choristes* ?
- Présenter le site Internet officiel du film *Les Choristes* (www.pathe-distribution.com/accueil/filmcatalogue.php?IDFilm=498)

2 ÉCOUTE

Première écoute : écoute globale (prendre connaissance de la bande-annonce, exercer l'oreille à l'accent français)

- Présenter la bande-annonce du film (http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=50325.html).
- Cerner, de façon individuelle, les éléments importants du film présentés dans la bande-annonce.
- Faire un retour en grand groupe sur les éléments importants de la bande-annonce qui permettent d'anticiper l'histoire. Demander aux élèves s'ils ont une bonne idée du thème du film.
- Définir les mots typiquement français que les élèves ont de la difficulté à comprendre.

- Distribuer une grille d'écoute aux élèves pour l'écoute analytique. Cette grille a été conçue par l'enseignante. Leur demander de la remplir durant la deuxième écoute.

Deuxième écoute : écoute analytique (prendre en note des éléments précis à l'aide d'une grille d'écoute)

- Présenter une deuxième fois la bande-annonce du film et demander aux élèves de noter les éléments qu'ils jugent importants pour la compréhension de l'histoire.
- Présenter aux élèves un résumé plus détaillé du film qui permet de bien cerner l'histoire. (http://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Choristes).
- Accorder quelques minutes aux élèves pour lire ce résumé et pour le comparer avec ce qu'ils ont noté sur leur grille d'écoute.
- Demander aux élèves d'identifier les éléments notés dans leur grille d'écoute qui se trouvent aussi dans le résumé.
- Discussion en grand groupe : sélectionner les éléments qui n'étaient pas présentés dans la bande-annonce, mais qui auraient dû y être (selon les élèves), déterminer les parties de la bande-annonce qui étaient essentielles à la bonne compréhension du thème du film, etc.

Troisième écoute (écoute analytique)

- Réécouter une troisième fois la bande-annonce et demander aux élèves de noter les séquences qui, selon eux, devraient être changées ou enlevées, dans le but de bien représenter l'histoire.
- Répondre à la question de départ : la bande-annonce représente-t-elle bien le film ?

3 APRÈS-ÉCOUTE : réalisation d'un projet authentique (au laboratoire informatique de l'école)

- Former des équipes de quatre élèves. Les laisser naviguer sur Internet pour trouver les bandes-annonces de quatre films qu'ils ont déjà vus.
- Inciter les élèves à porter une grande attention aux bandes-annonces afin de voir si, selon eux, elles représentent bien le film choisi.
- Choisir une bande-annonce en particulier (celle qui représente moins bien un film, par exemple) et la retravailler en ajoutant les éléments manquants qui pourraient mieux représenter le film.
- Demander aux élèves de réécrire le texte de la bande-annonce qu'ils ont choisie en y ajoutant leurs modifications. Ils peuvent la réécrire totalement s'ils s'en croient capables ou s'ils trouvent que c'est pertinent. Par la suite, ils pourront oraliser leur texte de la bande-annonce et montrer cette nouvelle production à la classe.

PROLONGEMENT : intégration d'une pratique d'écriture

Individuellement, les élèves peuvent choisir la bande-annonce d'un film qu'ils n'ont pas vu. À partir de celle-ci, ils doivent écrire le début du scénario d'un film. Par exemple, ils pourraient écrire la situation initiale et l'élément déclencheur.



1 PRÉ-ÉCOUTE

STRATÉGIE D'APPRENTISSAGE

Stratégies métacognitives : faire le point sur ce que l'élève va apprendre ou ce qu'il a appris.

STRATÉGIE D'ÉCOUTE*

Formulation d'hypothèses : prévoir de quoi traitera le film *Les Choristes* à partir du titre seulement et des connaissances des élèves qui ont vu le film.

Activation des connaissances antérieures : à propos des expériences personnelles de visionnage des bandes-annonces et de l'importance qu'on leur accorde.

2 ÉCOUTE

STRATÉGIE D'APPRENTISSAGE

Stratégies cognitives : favoriser l'interaction entre l'auditeur et le matériel d'apprentissage.

STRATÉGIES D'ÉCOUTE*

Traitement de l'information : sélectionner et clarifier les éléments importants de la bande-annonce.

Vérification d'hypothèses : valider les hypothèses déterminées dans la préécoute.

Inférence (pour les élèves qui ont déjà vu le film).

3 APRÈS-ÉCOUTE

STRATÉGIE D'APPRENTISSAGE

Stratégies socio-affectives : favoriser l'interaction avec les autres pour aider l'apprentissage.

STRATÉGIES D'ÉCOUTE*

Interaction : avec les autres membres de l'équipe pour le choix des bandes-annonces et des corrections.

Questionnement : les élèves doivent se questionner pour déterminer si la bande-annonce représente bien le film.

* Stratégies pouvant être utilisées pour préparer des ateliers formatifs en communication orale



RÉSUMÉ DU FILM

À notre époque, le célèbre chef d'orchestre Pierre Morhange apprend la mort de sa mère. Après l'enterrement, il reçoit la visite inattendue d'un de ses anciens camarades de classe, Pépinot, qu'il n'a pas revu depuis une cinquantaine d'années. Ce dernier lui apporte le journal de leur surveillant, Clément Mathieu.

En 1949, Clément Mathieu est un professeur de musique au chômage. Il accepte un emploi de surveillant dans un internat où sont placés des garçons difficiles. L'internat s'appelle le « Fond de l'Étang ». Rachin, le directeur, fait régner une discipline de fer et son mot d'ordre est : « Action, réaction ! ». Dès qu'un élève commet une faute, il est puni sans pitié. Devant sanctionner dès son arrivée le comportement de celui qui a piégé la porte de l'infirmerie et blessé l'homme à tout faire, Mathieu se rend compte que les enfants ont davantage besoin de compréhension et de liberté. Il parvient à obtenir l'autorisation du directeur de former une chorale à partir de sa classe.

L'histoire va être l'occasion de confronter deux visions de cette école : le directeur qui veut de la discipline et Mathieu qui cherche par la chorale à donner un but aux enfants. Mathieu échouera avec Mondain, un jeune confié à l'internat par un psychiatre, et que Rachin accusera du vol de l'argent de l'établissement.

Cependant, le directeur doit céder, car la comtesse, qui participe au financement du pensionnat, a entendu parler de la chorale et souhaite l'entendre avec ses amis et amies. Mathieu va ainsi pouvoir montrer la réussite, notamment faire entendre la voix de Morhange, un garçon renfermé et buté face aux adultes, mais vocalement talentueux.

Alors que le directeur est près de recevoir tous les honneurs et que Mathieu est le seul responsable présent auprès des enfants au début de l'été, un incendie ravage une partie de l'internat.

Heureusement, les enfants n'étaient pas dans l'internat lors de ce fâcheux incendie. Toutefois, le directeur ne cherchait que cette occasion pour renvoyer le surveillant responsable de la chorale. Mathieu quitte l'école, pensant que les enfants ne penseront plus à lui, mais reçoit de la fenêtre de sa classe une pluie d'avions en papiers sur lesquels les élèves expriment leurs remerciements et lui souhaitent une bonne vie.

Source http://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Choristes

GRILLE D'ÉCOUTE

Intention d'écoute

Écouter la bande-annonce du film *Les Choristes*. Relever les éléments importants qui démontrent que celle-ci représente bien le film, dans le but d'écrire une autre bande-annonce pour un film choisi.

Pré-écoute (avant le visionnage)

Ce que j'anticipe de la bande-annonce à partir du titre du film (hypothèses)

Ce que je connais du film *Les Choristes*

Ce que je relève quand j'écoute la bande-annonce d'un film

Écoute : pendant le visionnage

Séquences de la bande-annonce qui me permettent de bien comprendre l'histoire

Séquences de la bande-annonce que je retravaillerais ou que j'enlèverais

Vocabulaire particulier ou nouveau

Ce que je peux faire dans ma bande-annonce

Note

- 1 *Programme de formation de l'école québécoise*, MELS, 2005.

Bibliographie

LAFONTAINE, Lizanne, *Enseigner l'oral au secondaire. Séquences didactiques intégrées et outils d'évaluation*. Montréal, Chenelière Éducation, collection « Didactique », 2007.

Médiagraphie

Auteur inconnu (consultation octobre 2007). *Les Choristes*. [En ligne]. www.pathedistribution.com/accueil/filmcatalogue.php?IDFilm=498
 Auteur inconnu (consultation octobre 2007). *Les Choristes*. [En ligne]. www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=50325.html
 Wikipédia (consultation octobre 2007). *Les Choristes*. [En ligne]. http://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Choristes